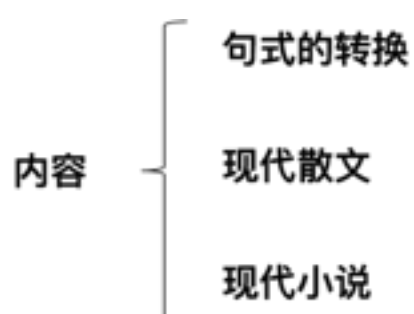


英语翻译第六节课官方笔记

目录

- 一、知识导图
- 二、句式的转换
- 三、现代散文
- 四、现代小说
- 五、真题训练

一、知识导图：



二、句式的转换

1. 主系表变主谓宾

I am good at English.

我擅长英语。

2. 被动变主动

The task is done.

(我) 完成了这个任务。

I was given many nice presents on my birthday.

在生日那天我收到了许多漂亮的礼物。

be interested in: 对...有兴趣;

be impressed with: 对...印象深刻;

be satisfied with: 对...很满意;

be located in: 位于;

be devoted to: 致力于;

be immersed in: 沉浸于;

be exposed to: 接触;

It is reported that ...: 据报道

It is estimated that ...: 据估计

It is rumored that ...: 有传言说

It must be admitted that ...: 必须承认

It can't be denied that ...: 不可否认

It is universally acknowledged that ...: 众所周知

三、现代散文

文学界: literary circles

浓妆艳抹: heavy make-up

旅途愉快, 一路顺风: bon voyage

赞扬: speak well / highly of

眼红: be green with envy

四、现代小说

气急败坏: boiling bad

送到拐角处: walk sb. to the corner

祥林嫂: Mistress Xiang Lin

科幻小说: science fiction

战争与和平: War and Peace

五、真题训练

1. 翻译下列中文:

战争与和平:

答案：War and Peace

2. 翻译下列中文：

战争与和平：

答案：War and Peace

3. 翻译下列中文：

文学界：

答案：literary circles

4. 翻译下列英文：

heavy make-up：

答案：浓妆艳抹

5. 翻译下列英文：

science fiction：

答案：科幻小说